



Pressmeddelande från Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund 25 september 2012

Maria Ekman får Elsa Thulin-priset

Elsa Thulins översättarpris för framstående översättargärning tilldelas i år
Maria Ekman



Foto: Håkan Lindgren

Maria Ekman är bosatt i Stockholm och verksam som översättare sedan slutet av 1960-talet. Hon översätter skönlitteratur och sakprosa från engelska till svenska. Bland hennes översättningar märks verk av Margaret Atwood, Ian McEwan, Janet Frame, Virginia Woolf, E.M. Forster, Anne Brontë, Azar Nafisi och Isabel Fonseca.

Prisnämndens motivering lyder:
"Översättning kan liknas vid skingrad dimma. När denna konst

blir ett moln ingriper årets pristagare, Maria Ekman, och upplyser oss med jordnära skärpa, omutligt förstånd och avundsvärt lätt hand om vår språkliga verklighet."

Elsa Thulins översättarpris förvaltas av Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund. Priset består av en plakett av Edvin Öhrström och en penningssumma. Det finansieras med donationer från bland andra Klas de Vylder, Albert Bonniers Förlag, Norstedts Förlag, Bokförlaget Forum, Wahlström & Widstrand och Sveriges Författarförbund.

I prisnämnden ingår företrädare för Publicistklubben, Svensk Biblioteksforening, Svenska Bokhandelsmedhjälpareföreningen, Sveriges Radio Kulturradion samt Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund.

Prisutdelningen äger rum torsdag 25 oktober klockan 18.00 i Författarnas hus på Drottninggatan 88 B i Stockholm. Anmälan till Hans Magnusson på hans.mag@swipnet.se



SVERIGES LITTERÄRA
ÖVERSÄTTARE



Tidigare mottagare av Elsa Thulins översättarpris

Elsa Thulin 1960
Aida Törnell 1961
Sven Barthel 1962
Erik Blomberg 1963
Lorenz von Numers 1964
Nils Åke Nilsson 1965
Gunnel Vallqvist 1966
Thomas Warburton 1967
C. G. Bjurström 1968
Eva Alexanderson 1969
Britt G. Hallqvist 1970
Per Erik Wahlund 1971
Johannes Edfelt 1972
Karin Alin 1973
Allan Bergstrand 1974
Mårten och Birgit Edlund 1975
Harry Järv 1976
Björn Collinder 1977
Olov Jonason 1978
Asta Wickman 1979
Caj Lundgren 1980
Sonja Bergvall 1981
Arne Lundgren 1982
Ingvar Björkeson 1983
Göran Malmqvist 1984
Hans Björkegren 1985
Jan Stolpe 1986
Margaretha Holmqvist 1987
Vanja Lantz 1988
Göran O. Eriksson 1989
Marianne Gerland-Ekeröth 1990
Cilla Johnson 1991
Birgitta Hammar 1992
Peter Landelius 1993
Ulrika Wallenström 1994
Anders Bodegård 1995
Kerstin Hallén 1996
Sture Pyk 1997
Bengt Anderberg 1998
Ulla Roseen 1999
Lasse Söderberg 2000
Marianne Eyre 2001
Lars Erik Blomqvist 2002
Ann-Mari Seeberg 2003
Else Lundgren 2004
Magnus Hedlund 2005
Barbro Andersson 2006
Bengt Samuelson 2007
Hans-Jacob Nilsson 2008
Inger Johansson 2009
Kerstin Gustafsson 2010

Ytterligare upplysningar: Översättarsektionens styrelse: styrelse@oversattarsektionen.se.

Läs mer om Elsa Thulin-priset på oversattarsektionen.se/elsathulin.



SVERIGES LITTERÄRA
ÖVERSÄTTARE